

Diverticulitis

Diverticulitis is an infection of small pouches or sacs in the muscle wall of the large intestine, also called the colon. Stool or food can get caught in these sacs causing an infection. This infection can cause swelling or pain. You can get very sick with diverticulitis.

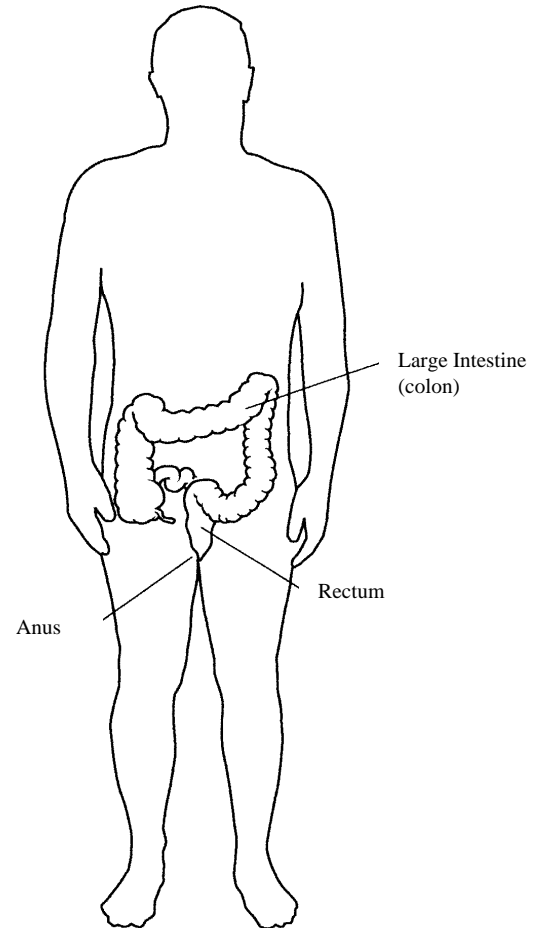
Signs

- Pain and cramping often on the lower left side of your abdomen
- Fever and chills
- Nausea and vomiting
- Hard bowel movements called constipation

Your Care

Testing such as a CT scan or a blood test may be done to plan your care. For your care, you may need to:

- Rest and eat only liquids for several days.
- Drink 6-8 glasses of water each day.
- Take medicines.
- Take a stool softener.
- Go to the toilet when you have the urge to have a bowel movement.
- Exercise each day.
- Eat more high fiber foods such as wheat bran, whole grain breads and cereals, legumes, nuts and fresh fruits and vegetables. **Slowly** increase the amount of high fiber foods you eat.
- Eat at set times throughout the day.
- Lose weight if you need to.
- Quit tobacco use.



Diverticulitis

La diverticulitis es la infección de pequeñas bolsas de la pared muscular del intestino grueso, también llamado colon. En estas bolsas pueden quedar atrapadas deposiciones o alimentos, lo cual origina una infección. Esta infección puede ocasionar hinchazón o dolor. Usted puede sentirse muy enfermo debido a la diverticulitis.

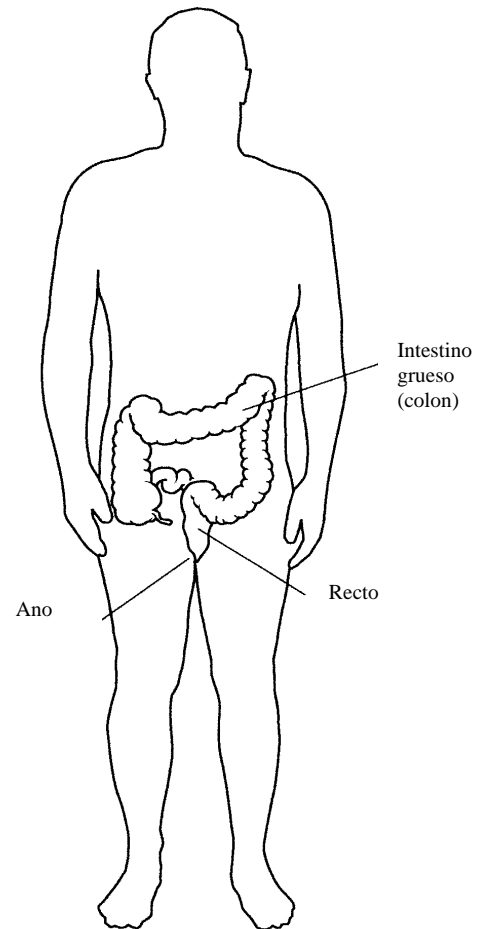
Síntomas

- Dolor y calambres, a menudo en la parte inferior izquierda del abdomen
- Fiebre y escalofríos
- Náuseas y vómitos
- Deposiciones duras, a lo que se llama estreñimiento

Cuidados

Se le pueden realizar exámenes tales como una tomografía computarizada o un examen de sangre para planificar su atención. Es probable que deba:

- Descansar y comer sólo líquidos durante varios días.
- Beber 6 a 8 vasos de agua al día.
- Tomar sus medicamentos.
- Tomar un ablandador de deposiciones.
- Ir al baño cuando sienta urgencia de deposiciones.
- Hacer ejercicio a diario.
- Comer más alimentos con alto contenido de fibra, tales como el salvado de trigo, panes y cereales integrales, legumbres, nueces y frutas y verduras frescas. Aumente **lentamente** la cantidad de alimentos con alto contenido de fibra que come.
- Comer a horarios establecidos durante el día.
- Bajar de peso si lo necesita.
- Dejar de consumir tabaco.



Diverticulitis. Spanish.

- Reduce stress.
- Stay at a hospital if you have a bad infection.
- Have surgery to remove the damaged part of the colon if you have diverticulitis often.

Call your doctor **right away** if you have:

- A bad pain in your abdomen that does not go away or gets worse.
- Trouble breathing all of a sudden.
- A fever higher than 101 degrees F or 38 degrees C.
- Chills or feel weak and achy.
- Bowel movements that are black or have blood in them.
- Not had a bowel movement for 3 days.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Reducir el estrés.
- Permanecer en el hospital si tiene una infección.
- Someterse a cirugía para eliminar la parte dañada del colon si tiene diverticulitis a menudo.

Llame a su médico **de inmediato** si tiene:

- dolor fuerte en el abdomen que no se alivia o que empeora;
- problemas repentinos para respirar;
- fiebre superior a 101 °F ó 38 °C;
- escalofríos y sensación de debilidad o dolor;
- deposiciones negras o con sangre;
- no ha tenido deposiciones en 3 días.

Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.

Diverticulitis. Spanish.

1/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.